

# PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA W NOWYM SĄCZU

## KARTA PRZEDMIOTU

obowiązuje studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2013/2014

Instytut Języków Obcych

Kierunek studiów: Filologia

Profil: Ogólnoakademicki

Forma studiów: Stacjonarne

Kod kierunku: 022

Stopień studiów: I

Specjalności: Język angielski z językiem rosyjskim

### 1 PRZEDMIOT

NAZWA PRZEDMIOTU	Język rosyjski praktyczny
KOD PRZEDMIOTU	IJO 022 AIS A15 13/14
KATEGORIA PRZEDMIOTU	PRZEDMIOTY PODSTAWOWE
LICZBA PUNKTÓW ECTS	10
SEMESTRY	1 2

### 2 RODZAJ ZAJĘĆ, LICZBA GODZIN W PLANIE STUDIÓW

SEMESTR	WYKŁAD	ĆWICZENIA	SEMINARIUM DYPLOMOWE	PROJEKT	LEKTORAT
1		60			
2		60			

### 3 CELE PRZEDMIOTU

**Cel 1** Przyswojenie zwrotów leksykalnych i konstrukcji gramatycznych w zakresie języka ogólnego na poziomie podstawowym i średnio-zaawansowanym.

### 4 WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

a Brak.



## 5 EFEKTY KSZTAŁCENIA

**EK1** Wiedza: Student zna leksykę, gramatykę i ortografię w obrębie przerabianych kręgów tematycznych.

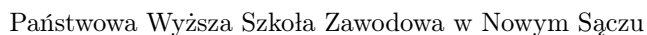
**EK2** Umiejętności: Student potrafi porozumiewać się w zakresie przewidzianych w programie kręgów tematycznych w mowie i piśmie.

**EK3** Kompetencje społeczne: Student ma świadomość ciągłego dokształcania się.

## 6 TREŚCI PROGRAMOWE

### ĆWICZENIA

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
C1	Wskazywanie osób i przedmiotów Идентификация лиц и предметов. Wprowadzenie liter/ Введение букв а, э, о, к, т, н, ч, в, п. Pytania: kto to? co to? Odpowiedzi: tak, to jest Anna, nie to nie jest Jura. Nazwy osób, przedmiotów.	4
C2	Określenie miejsca znajdowania się osób. Определение места нахождения лиц. Wprowadzenie liter/ Введение букв е, ё, ю, я, г, д, и, р, м. Pytania kto? gdzie? znajduje się, pracuje, uczy się. Słownictwo związane z miejscem pobytu, pracy, nauki (dom, poczta, apteka, szkoła, politechnika i inne).	4
C3	Przedstawianie się osób. Imię i imię odojcowskie. Formy grzecznościowe. Знакомство. Имя и отчество. Вежливые обороты. Wprowadzenie liter/ Введение букв: б, з, й, с, у, х, ш. Pytania o imię i nazwisko. Formy grzecznościowe przy zawieraniu znajomości.	4
C4	Określenie miejsca zamieszkania. Определение места жительства. Wprowadzenie liter/ Введение букв: л, ж, ы, ц, ь. Pytanie o miejsce zamieszkania (gdzie mieszkasz?). Słownictwo związane z miejscem zamieszkania (miasto, wieś, nazwy miejscowości).	4
C5	Nazwy popularnych zawodów i miejsc pracy. Названия популярных профессий и мест работы. Wprowadzenie liter/ Введение букв: ф, щ, ь. Formy pytań o zawod i miejsce pracy (kim z zawodu jest twoja mama? jako kto pracuje twój brat?, gdzie pracuje twój tata?) Nazwy zawodów i miejsc pracy.	4
C6	Członkowie rodziny. Члены семьи. Słownictwo związane z rodziną.	4
C7	Szkoła i klasa. Школа и класс. Typy szkół (szkoła podstawowa, średnia, wyższa, technikum inne). Nazwy przedmiotów znajdujących się w klasie, gdzie one się znajdują. Nazwy czynności ucznia (uczyć się, czytać, pisać, pytać, odpowiadać).	4
C8	Zainteresowania i pasje. Чем они увлекаются, что они любят делать? Słownictwo związane z hobby.	4
C9	Edukacja. Дни недели. Nazwy dni tygodnia, nazwy przedmiotów, plan zajęć.	4
C10	Dane osobowe Сколько им лет? Stosowanie odpowiednich zwrotów związanych z określeniem wieku. Porównywanie wieku różnych osób. Liczebniki.	4
C11	Życie rodzinne С утра до вечера с семьей Юры. Słownictwo związane z tematyką codziennych zajęć i obowiązków domowych.	4
C12	Zdrowie choroba, jej objawy i leczenie. С гриппом путки плохи. Zwroty i wyrażenie związane z określaniem stanu fizycznego człowieka. Nazwy części ludzkiego ciała. Nazwy chorób. Zwroty grzecznościowe używane w rozmowie telefonicznej.	4
C13	Życie na wsi i w mieście. На даче. Zwroty związane ze spędzaniem czasu na wolnym powietrzu.	2
C14	Środowisko naturalne zwierzęta domowe. Любимец Юры. Nazwy zwierząt domowych, opieka nad nimi, czasownik заботиться.	4
C15	Prace kontrolne.	6
C16	Pogoda i zjawiska klimatyczne Времена года. Nazwy pór roku, miesiący i zjawisk atmosferycznych.	4



LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
C17	Jak dojść do określonego miejsca? Как дойти? Как доехать? Podstawowe słownictwo dotyczące poruszania się po mieście.	2
C18	Korespondencja, e-mail. Открытка с каникул. Pytanie o narodowość rozmówcy. Nazwy mieszkańców niektórych krajów i miast oraz języki. Znanе postacie danego kraju.	4
C19	Dom i mieszkanie. В квартире Юры. Pomieszczenia, meble, sprzęty domowe. Akademik i wynajmowane mieszkanie/pokój. Gdzie co stoi. Где что стоит, куда что поставить, какой этаж, на каком этаже. Czasowniki spuskać się, подниматься.	4
C20	Oficjalne i potoczne określenie czasu zegarowego. Która jest godzina? O której godzinie? Который час? В котором часу? Распорядок дня. Porządek dnia. Słownictwo dotyczące porządku dnia codziennego.	4
C21	Uroczystości rodzinne. День рождения Олега. Święta państwowe i religijne. Государственные и религиозные праздники. Wyrażenie друг друга, себя. Czasowniki: отмечать/ праздновать что, поздравлять кого с чем, желать чего/ кому, дарить кому, получать. Liczebniki główne do 1000. Liczebniki porządkowe od 1 do 31 w rodzaju nijakim. Spis przedmiotów, które można wręczyć na prezent.	4
C22	Zakupy. W sklepie spożywczym. В продовольственном магазине. W sklepie z artykułami technicznymi. Покупаем технику. Nazwy artykułów żywnościowych, warzyw i owoców. Porcje produktów. Czasowniki: кушать, покупать, брать, взять.	4
C23	Rozrywka kino, teatr, dyskoteka. В кино, театр? А может на дискотеку? Słownictwo dotyczące rodzajów filmów, jakiej produkcji, kto gra, kto pracuje nad filmem. Rodzaje muzyki. Czasownik танцевать. Znanе rosyjskie teatry, aktorzy piosenkarze.	4
C24	Żywnienie. Smacznego! Приятного аппетита! W restauracji, w kawiarni. Nazwy potraw i napojów. Nazwy naczyń. Tradycyjne potrawy polskie i rosyjskie. Czasowniki есть, пить.	4
C25	Kultura fizyczna i sport. Спорт это здоровье! Letnie i zimowe rodzaje sportu. Sport ekstremalny. Miejsca, gdzie uprawia się sport. Rodzaje imprez sportowych. Czasowniki: заниматься, бегать, болеть (за кого, за что), уметь, мочь.	4
C26	Odpoczynek wakacje, urlop. Отдых каникулы, отпуск. Spędzanie czasu na wakacjach, на urlapie.	4
C27	Hotel. Гостиница. W recepcji. Rodzaje pokoi. Rezerwacja.	4
C28	Środki transportu. Средства транспорта. Słownictwo dotyczące podróży kolejną: pomieszczenia dworcowe, rodzaje pociągów, rozkład jazdy pociągów.	4
C29	Rozmowa przez telefon. Разговор по телефону. Typowe zwroty dotyczące rozmowy telefonicznej. Czasownik: Звонить (кому? чему?), звонить куда?, набрать номер, ошибиться.	5
C30	Prace kontrolne.	5
	RAZEM	<b>120</b>

### M3 Słowne objaśnienie



## 8 OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

FORMA AKTYWNOŚCI	ŚREDNIA LICZBA GODZIN NA ZREALIZOWANIE AKTYWNOŚCI
<b>Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim, w tym:</b>	
Godziny wynikające z planu studiów	120
Konsultacje przedmiotowe	0
Egzaminy i zaliczenia w sesji	0
<b>Godziny bez udziału nauczyciela akademickiego wynikające z nakładu pracy studenta, w tym:</b>	
Przygotowanie się do zajęć, w tym studiowanie zalecanej literatury	130
Opracowanie wyników	0
Przygotowanie raportu, projektu, prezentacji, dyskusji	0
<b>SUMARYCZNA LICZBA GODZIN DLA PRZEDMIOTU WYNIKAJĄCA Z CAŁEGO NAKŁADU PRACY STUDENTA</b>	<b>250</b>
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	10

## 9 SPOSOBY OCENY

### OCENA FORMUJĄCA

F1 Kolokwium

### KRYTERIA OCENY

EFEKT KSZTAŁCENIA 1		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 1
NA OCENĘ 3	Student słabo zna leksykę, gramatykę i ortografię w obrębie przerabianych kręgów tematycznych.	ćwiczenia	Końcowa ocena z kolokwium i odpowiedzi ustnej liczona jest jako średnia ważona ocen z 3 kolokwium i 3 odpowiedzi ustnych w semestrze.
NA OCENĘ 4	Student w dobrym stopniu zna leksykę, gramatykę i ortografię w obrębie przerabianych kręgów tematycznych.		
NA OCENĘ 5	Student w bardzo dobrze zna leksykę, gramatykę i ortografię w obrębie przerabianych kręgów tematycznych.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 2		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 2
NA OCENĘ 3	Student dostatecznie potrafi porozumiewać się w zakresie przewidzianych w programie kręgów tematycznych w mowie i piśmie.	ćwiczenia	Końcowa ocena z kolokwium i odpowiedzi ustnej liczona jest jako średnia ważona ocen z 3 kolokwium i 3 odpowiedzi ustnych w semestrze.
NA OCENĘ 4	Student zadowalająco potrafi porozumiewać się w zakresie przewidzianych w programie kręgów tematycznych w mowie i piśmie.		
NA OCENĘ 5	Student bardzo dobrze potrafi porozumiewać się w zakresie przewidzianych w programie kręgów tematycznych w mowie i piśmie.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 3		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 3
NA OCENĘ 3	Student ma dostateczną świadomość ciągłego doksztalcania się.	ćwiczenia	Końcowa ocena z kolokwium i odpowiedzi ustnej liczona jest jako średnia ważona ocen z 3 kolokwium i 3 odpowiedzi ustnych w semestrze.



NA OCENĘ 4	Student ma dobrą świadomość ciągłego doksztalcania się.		
NA OCENĘ 5	Student ma bardzo dobrą świadomość ciągłego doksztalcania się.		

**OCENA DO INDEKSU (OCENA PODSUMOWUJĄCA)**

Ocena końcowa jest średnią ważoną oceny z zaliczenia z wagą 0.4 i oceny z egzaminu z wagą 0.6.

**WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU**

- a Ocena pozytywna uzyskana na podstawie wyników testów, innych prac pisemnych oraz aktywności na zajęciach.  
Warunki zaliczenia egzaminu: uzyskanie co najmniej 60% punktów z części pisemnej. Forma zaliczenia: pisemna i ustna. Forma egzaminu: pisemna.

**10 MACIERZ REALIZACJI PRZEDMIOTU**

EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	METODY DYDAKTYCZNE
EK1	K_W17, K_W16, K_U22, K_U01	Cel1	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C28, C29, C30	M1, M2, M3
EK2	K_U19, K_U20, K_U05, F_K02, F_K01, K_U21	Cel1	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C28, C29, C30	M1, M2, M3
EK3	F_K03, K_W18, F_K07	Cel1	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C28, C29, C30	M1, M2, M3



## 11 WYKAZ LITERATURY

### LITERATURA PODSTAWOWA:

- [1] H. Dąbrowska, M. Zybert — *Nowyje wstreczi 1*, Warszawa, 2002, WSiP
- [2] H. Dąbrowska, M. Zybert — *Nowyje wstreczi 2*, Warszawa, 2003, WSiP

### LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

- [1] A. Pado — *Czytaj, piszy,gowori! Część I.*, Warszawa, 1997, WSiP

## 12 INFORMACJE O NAUCZYCIELACH AKADEMICKICH

### OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA KARTĘ

mgr Lucyna Kądziołka (kontakt: lusikadziolka@op.pl)

### OSOBY PROWADZĄCE PRZEDMIOT

mgr Lucyna Kądziołka (kontakt: lusikadziolka@op.pl)

## 13 ZATWIERDZENIE KARTY PRZEDMIOTU DO REALIZACJI

(miejsowość, data)	(odpowiedzialny za przedmiot)	(kierownik zakładu)	(dyrektor instytutu)
--------------------	-------------------------------	---------------------	----------------------

PRZYJMUJĘ DO REALIZACJI (data i podpisy osób prowadzących przedmiot)

.....